



King County

Department of Natural Resources and Parks  
Wastewater Treatment Division

MEJORA DEL ALCANTARILLADO DE COAL CREEK



# MEJORA DEL ALCANTARILLADO DE COAL CREEK

Trabajo en el  
Coal Creek Natural Area  
23 de junio, 2020 6 - 7:30 pm

# Cómo usar Zoom

- Subtítulos
- Intérprete de Lenguaje de señas americano (ASL)
- Cambie la vista de su pantalla
- Asistencia técnica: 206.922.2671 o la función de Q&A (preguntas y respuestas) en el chat

# Subtítulos

- Seleccione el ícono de Subtítulos (Closed Caption) que está en la parte inferior de su pantalla



Chat



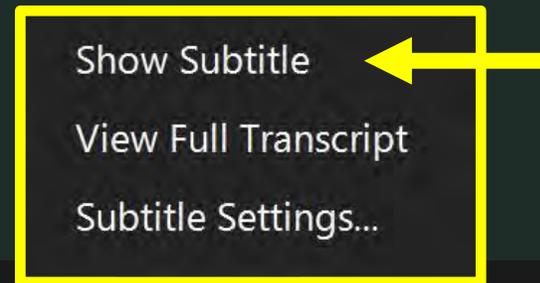
Q&A

CC

Closed Caption

# Subtítulos

- Seleccione el ícono de Subtítulos (Closed Caption) que está en la parte inferior de su pantalla
- Seleccione “Show Subtitles” para activar los subtítulos



Chat



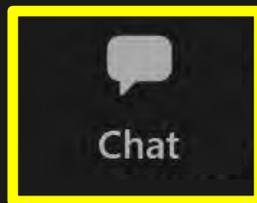
Q&A



Closed Caption

# Subtítulos

- Para ver los subtítulos traducidos en tiempo real, use el enlace/liga en el cuadro del chat
- Se abrirá una pestaña separada y ahí puede seleccionar el idioma de su preferencia.



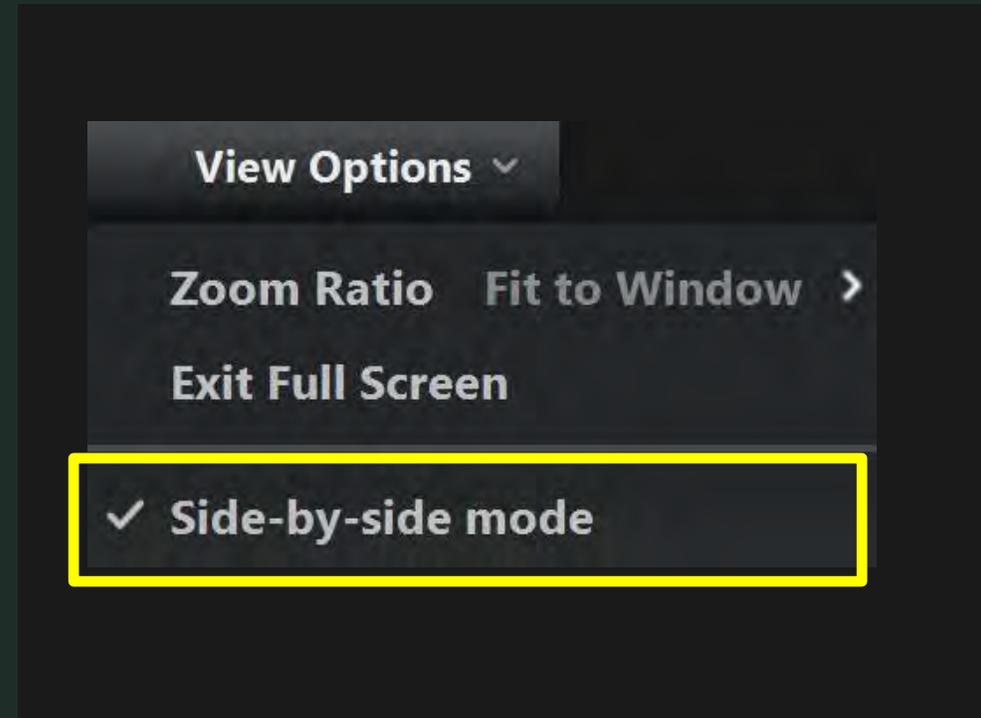
Q&A



Closed Caption

# Interpretación ASL

- Seleccione “View Options” en la parte superior de su pantalla





King County

Department of Natural Resources and Parks  
Wastewater Treatment Division

# COAL CREEK SEWER UPGRADE



# COAL CREEK SEWER UPGRADE

Project Overview and  
Construction  
June 17, 2020

# COAL CREEK SEWER UPGRADE



Ahí encontrará a los intérpretes de ASL

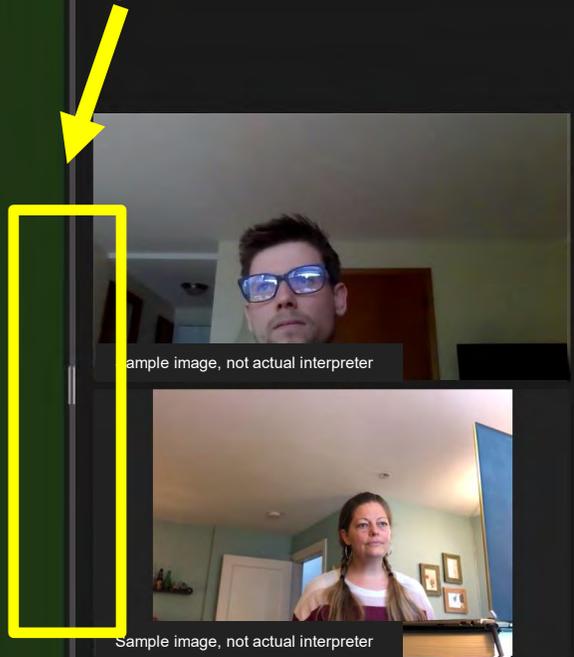


Sample image, not actual interpreter

Sample image, not actual interpreter



Ajuste el tamaño de la ventana para mostrar todas las ventanas activas de los presentadores



Ahí encontrará a los intérpretes de ASL



**COAL CREEK SEWER UPGRADE**

**COAL CREEK SEWER UPGRADE**  
Project Overview and Construction  
June 17, 2020

**King County**  
Department of Natural Resources and Parks  
Wastewater Treatment Division

Sample image, not actual interpreter

Sample image, not actual interpreter

# Preguntas y respuestas

- Los asistentes solo podrán escuchar, no podrán hablar.
- Si tiene pregunta, escríbalas en el chat de preguntas y respuestas
- Las respuestas a sus preguntas:
  - Se harán en vivo si hay tiempo
  - Se harán en un resumen de la reunión



Chat



Q&A



Closed Caption

# Los presentadores de hoy



Elizabeth (Korb) Matson  
Gerente de Proyectos del Condado de King



Jacob Sheppard  
Planificador Ambiental del Condado de King



Monica Van der Vieren  
Servicios comunitarios del Condado de King



**King County**

Department of Natural Resources and Parks  
Wastewater Treatment Division

**MEJORA DEL ALCANTARILLADO DE COAL CREEK**

# Dependencia y resumen del proyecto

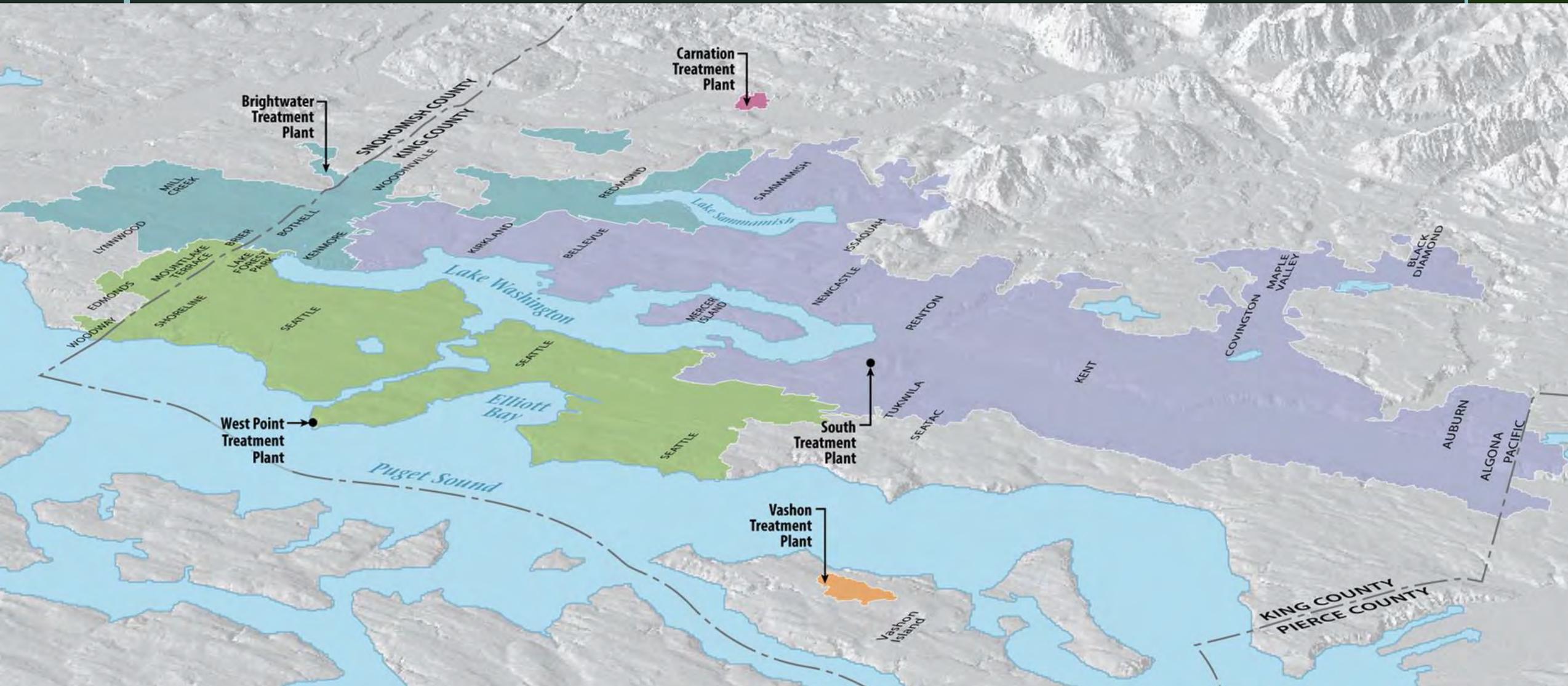
Elizabeth Matson, Gerente de Proyectos del Condado de King

# Ayudando a la comunidad a que se involucre y participe.

## Reuniones a través de la web

- Construcción, restauración de senderos, estabilización de la orilla.  
17 de junio, 2020 6 - 7:30 pm
- Trabajo en el Coal Creek Natural Area  
23 de junio, 2020 6 - 7:30 pm

# King County WTD cubre servicios en nuestra región





**X 3,600,000 =**

¡la cantidad de aguas residuales que el Condado de King trata todos los días!

**El sistema de aguas residuales del Condado de King limpia aproximadamente 3.6 millones de tinas/bañeras de agua sucia todos los días.**

# A dónde va tu agua residual

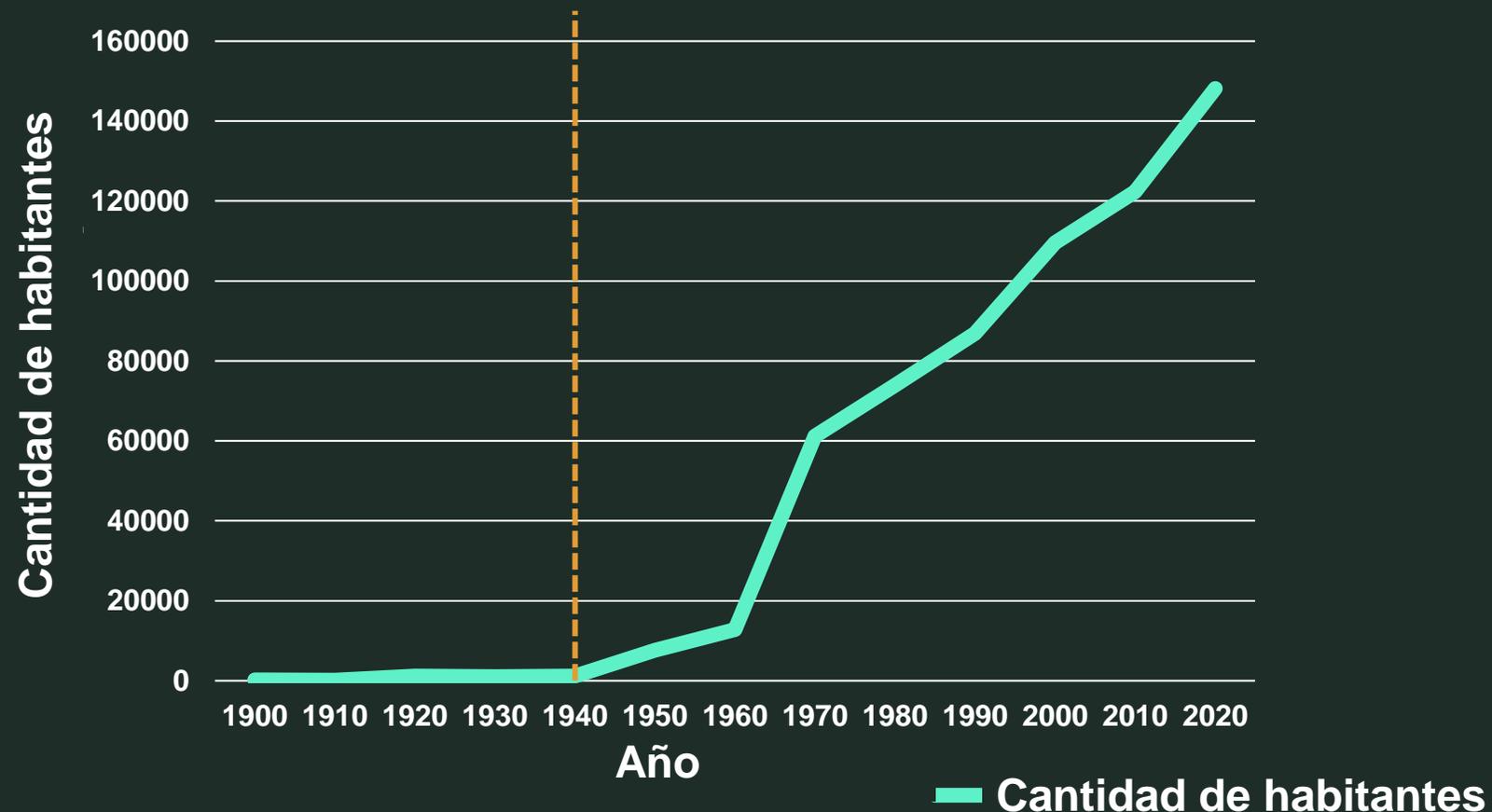
- El agua de los desagües viaja a través de una alcantarilla lateral.
- La ciudad de Bellevue recolecta sus aguas residuales.
- El condado de King recolecta las aguas residuales de Bellevue para su tratamiento en la planta South Plant en Renton



# El Condado de King necesita proporcionar la capacidad necesaria para un área en crecimiento

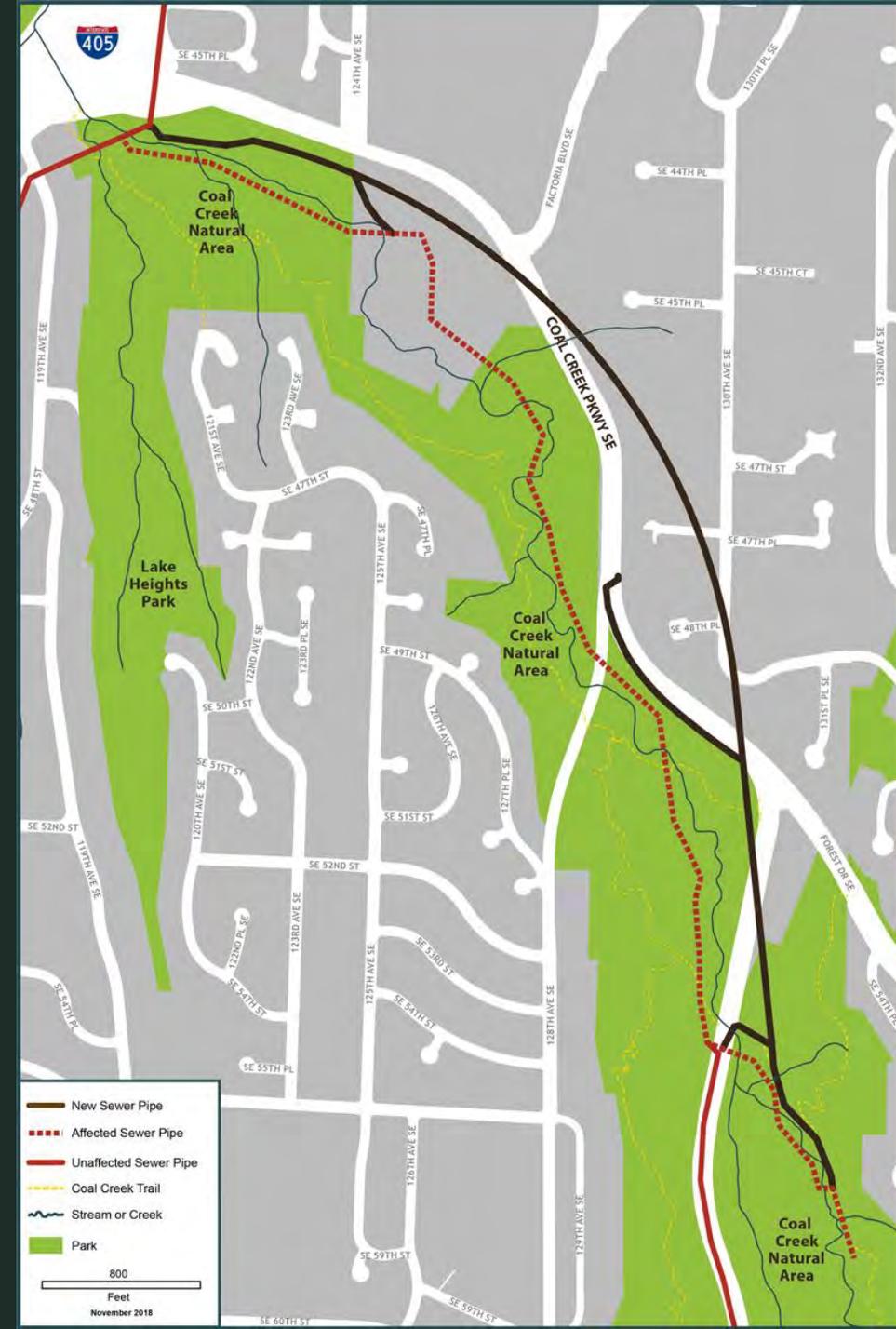
Crecimiento demográfico en la ciudad de Bellevue

El puente flotante del lago Lake Washington se abre en 1940

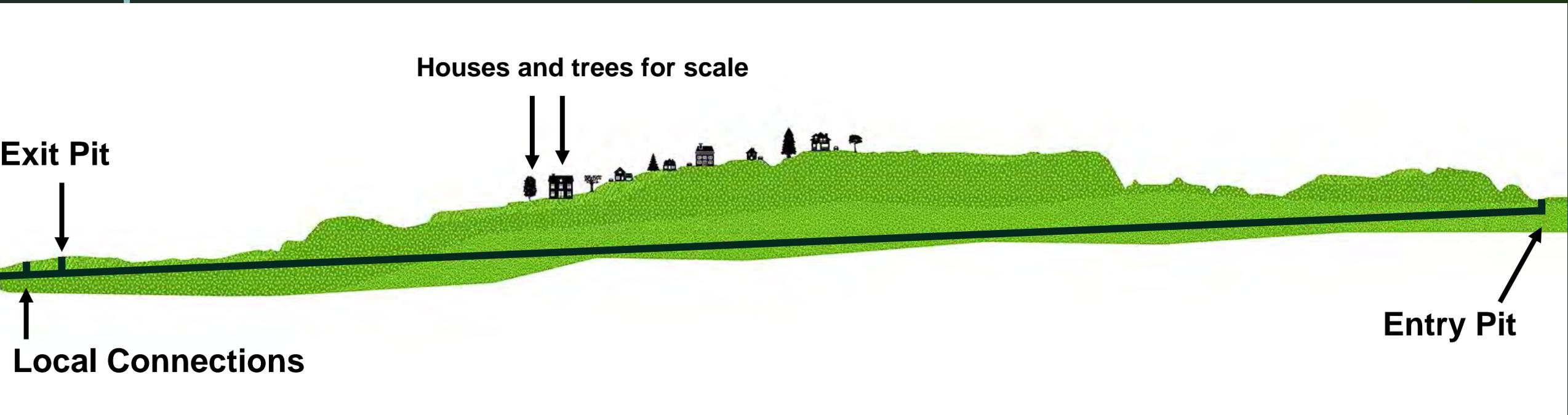


# Lo que estamos construyendo

- 8,000 pies de tubería nueva para reemplazar la alcantarilla del norte de Coal Creek.
- 2,800 pies de tubería para conectar el sistema local a la nueva tubería.

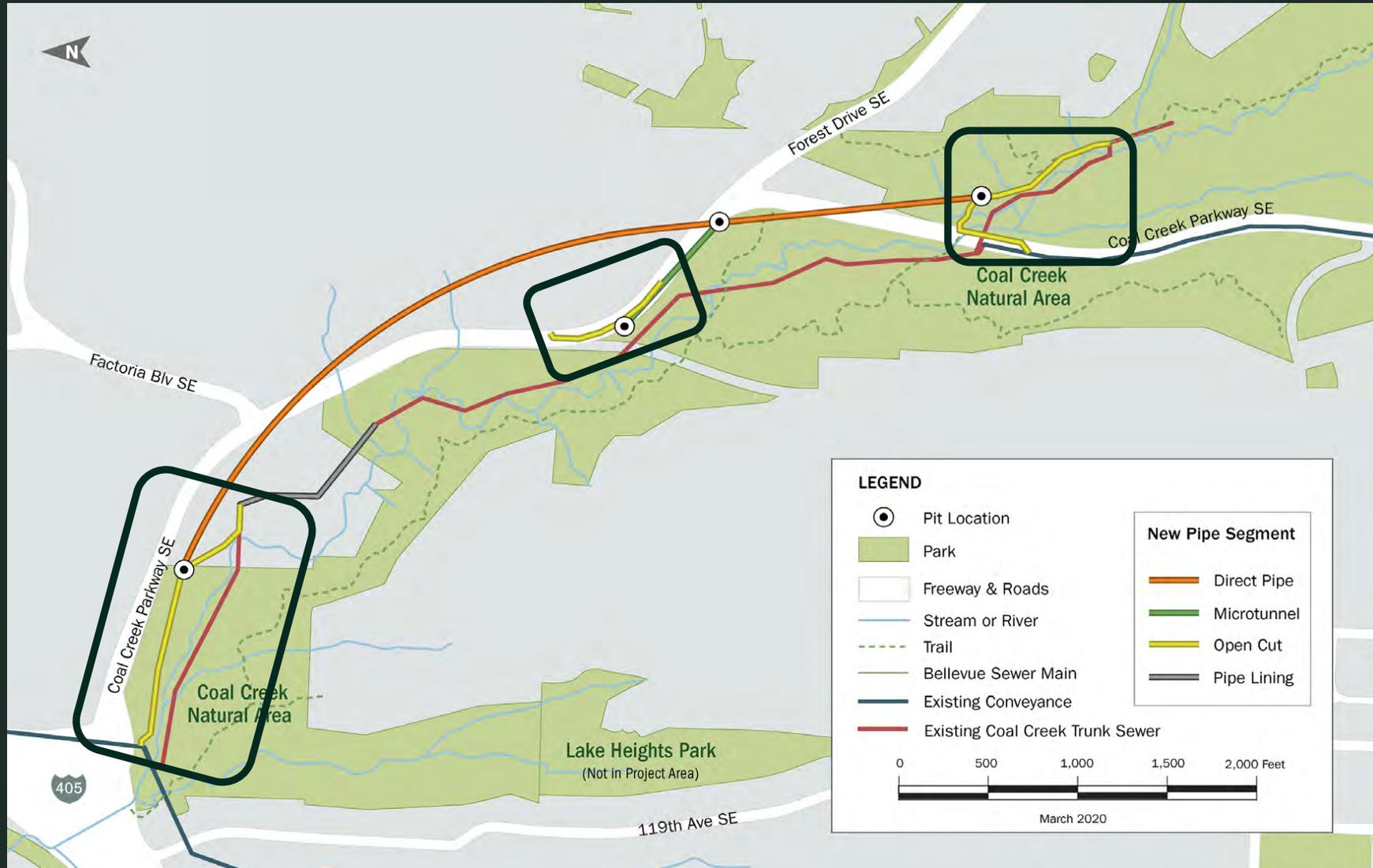


# Construcción subterránea (sin zanjas)



La construcción sin zanjas instala tuberías subterráneas con puntos de entrada y salida para meter una máquina de túneles remota.

# Excavación de zanjas



# Cronograma del proyecto\*\*



**\*\* El cronograma del proyecto puede cambiar.**



COAL CREEK SEWER UPGRADE



King County

Department of Natural Resources and Parks  
Wastewater Treatment Division

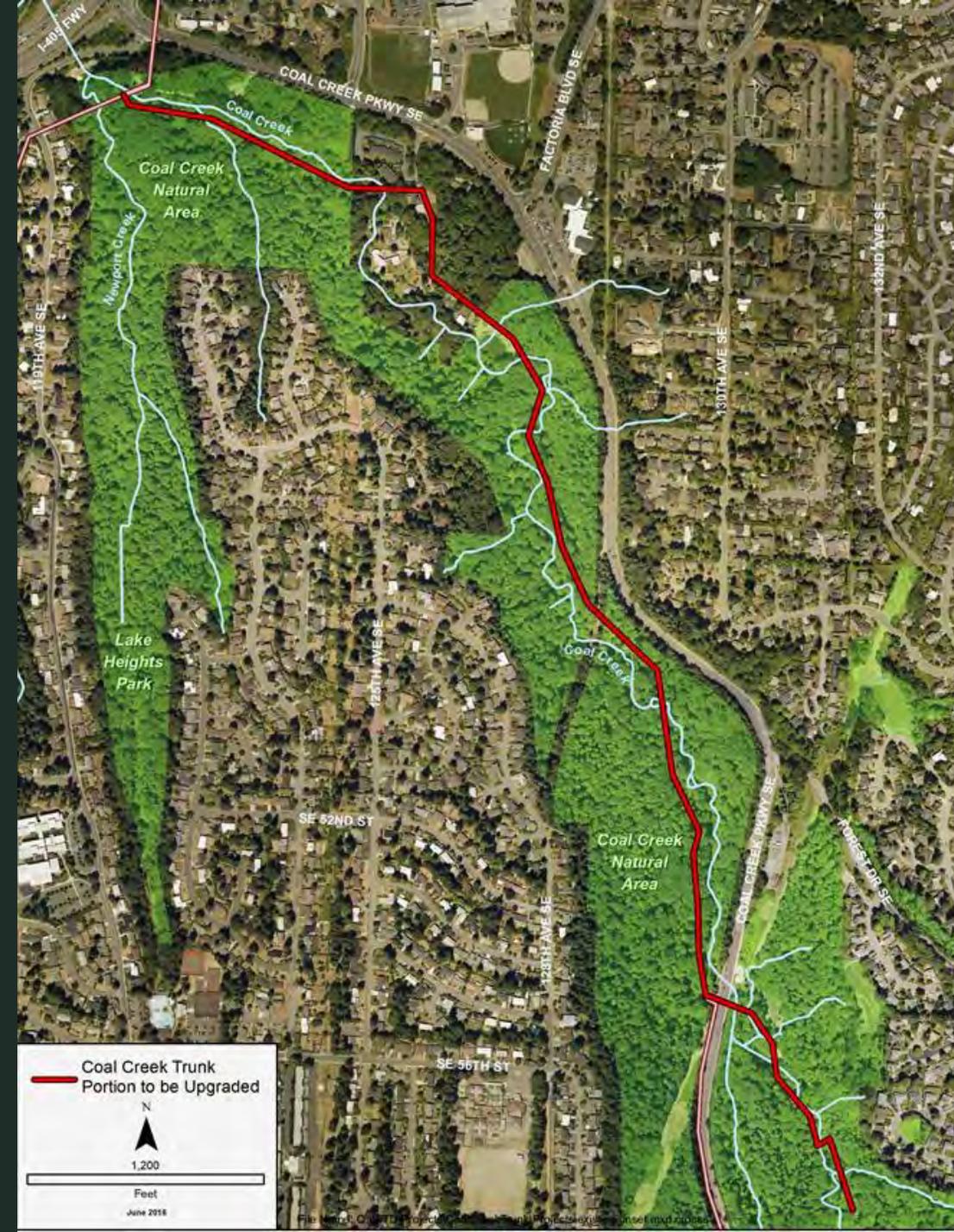
# Trabajo en el Coal Creek Natural Area

Elaborando un diseño basado en un legado del pasado

Jacob Sheppard, Planificador Ambiental del Condado de King

# Sistema actual

- Alcantarillado de Coal Creek - Construido en los años 1960 - 1970 para dar servicio al área de Newcastle y parte de Bellevue
- Este proyecto reemplaza el segmento norte de la tubería
- Esta sección sigue a Coal Creek, en el área de Coal Creek Natural Area



# La ubicación original crea algunos problemas

Las inundaciones del arroyo erosionan las orillas. Esto puede exponer la tubería.



2007 (arriba)  
2015 (izquierda)

# Ejemplo actual: proyecto de mantenimiento de la protección de pozos.



Las inundaciones en diciembre del 2019 erosionaron la orilla de un pozo de mantenimiento cerca del Upper West Trailhead.

# Reparación temporal de la orilla este verano

Cierre de estacionamiento y senderos hasta por dos semanas en el área de trabajo, con probabilidades de abrir los fines de semana.

Revisión ambiental en curso, período para revivir comentarios del público del 11 al 29 de junio.

¡Visite el sitio web para obtener más información!



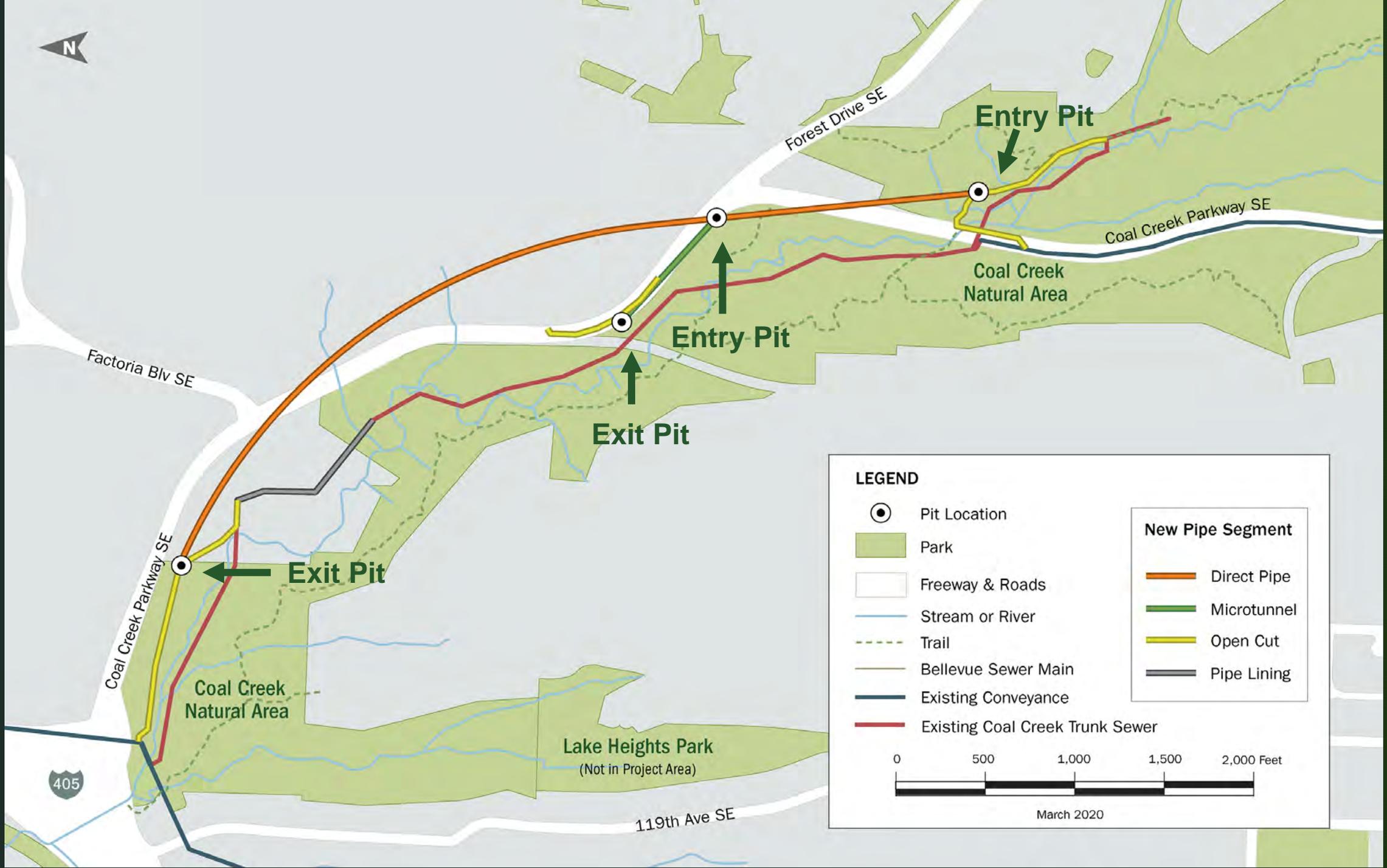


**King County**

Department of Natural Resources and Parks  
Wastewater Treatment Division

**MEJORA DEL ALCANTARILLADO DE COAL CREEK**

# **Proyecto de mejora del alcantarillado de Coal Creek**



**LEGEND**

⊙ Pit Location

■ Park

▭ Freeway & Roads

— Stream or River

- - - Trail

— Bellevue Sewer Main

— Existing Conveyance

— Existing Coal Creek Trunk Sewer

**New Pipe Segment**

— Direct Pipe

— Microtunnel

— Open Cut

— Pipe Lining

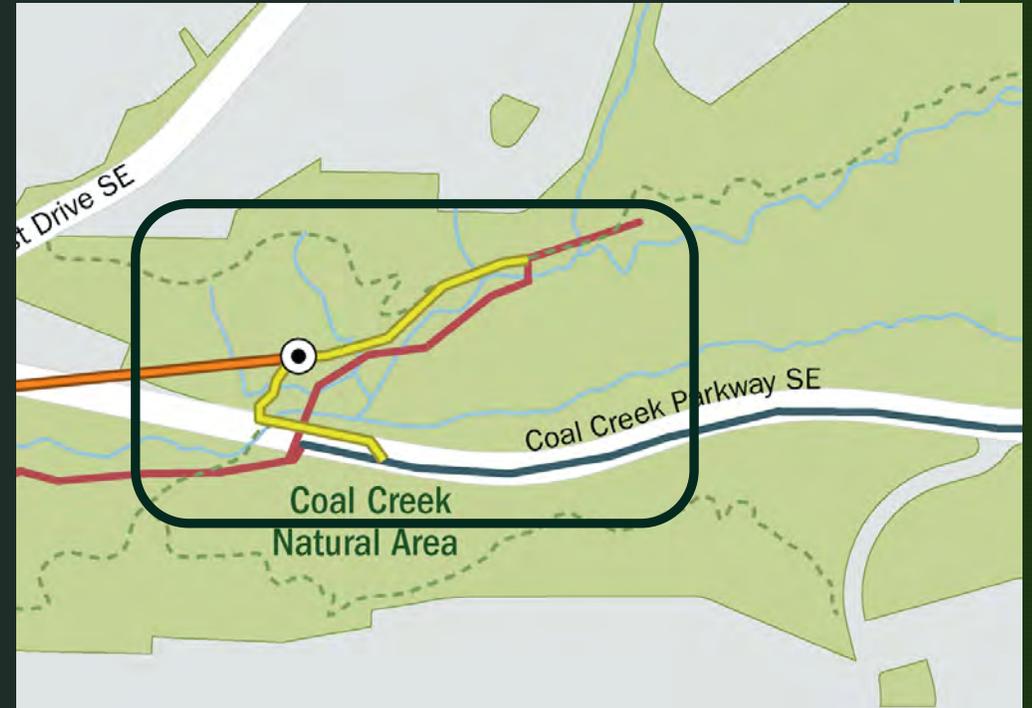
0 500 1,000 1,500 2,000 Feet



March 2020

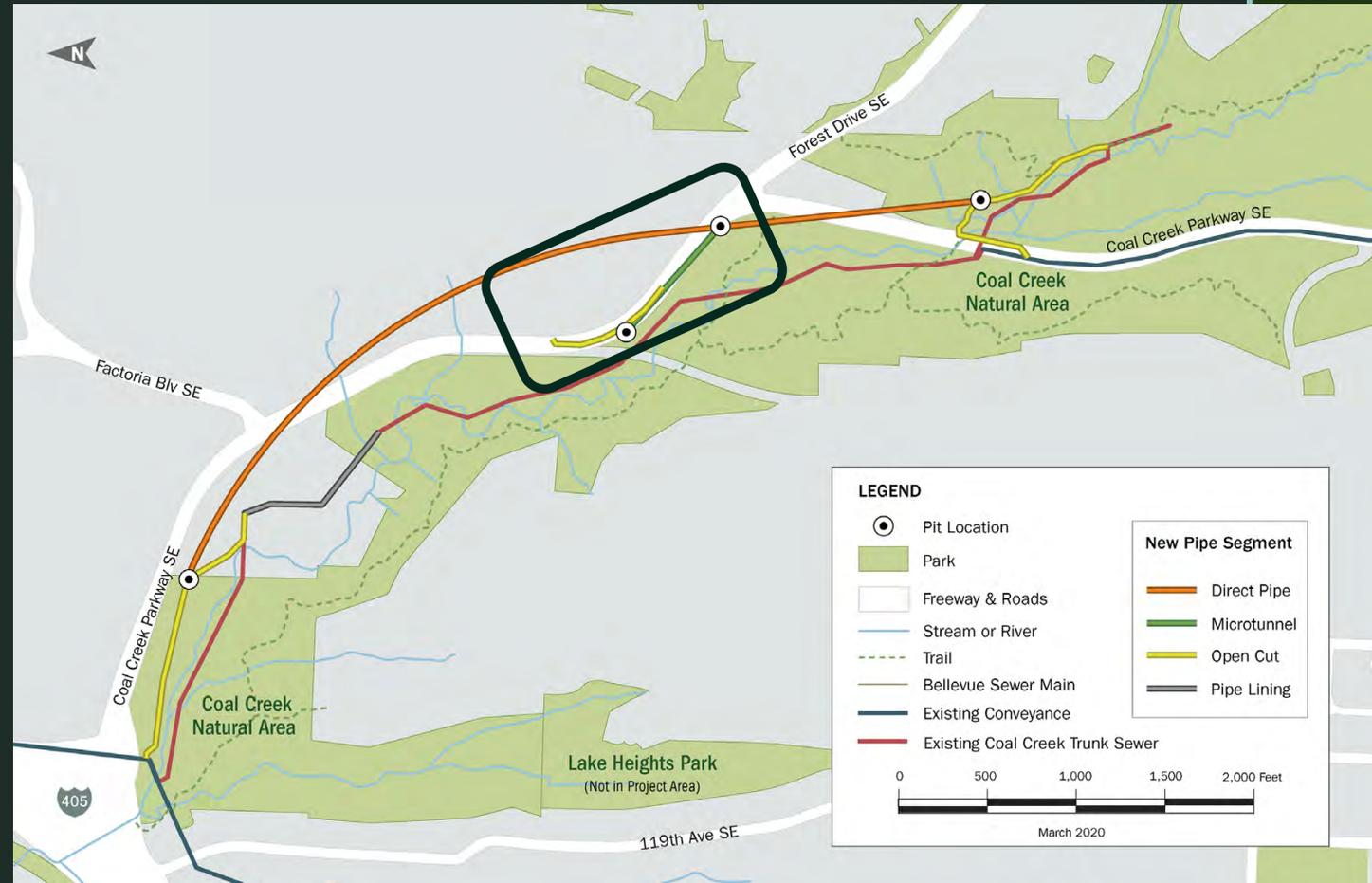
# Construcción - Upper West Trailhead

- Fosa de entrada para la excavación sin zanjas
- Excavación de zanjas en el sendero de Coal Creek
- Excavación de zanja en Parkway
- Restauración de muros de contención, bosques y arroyos.



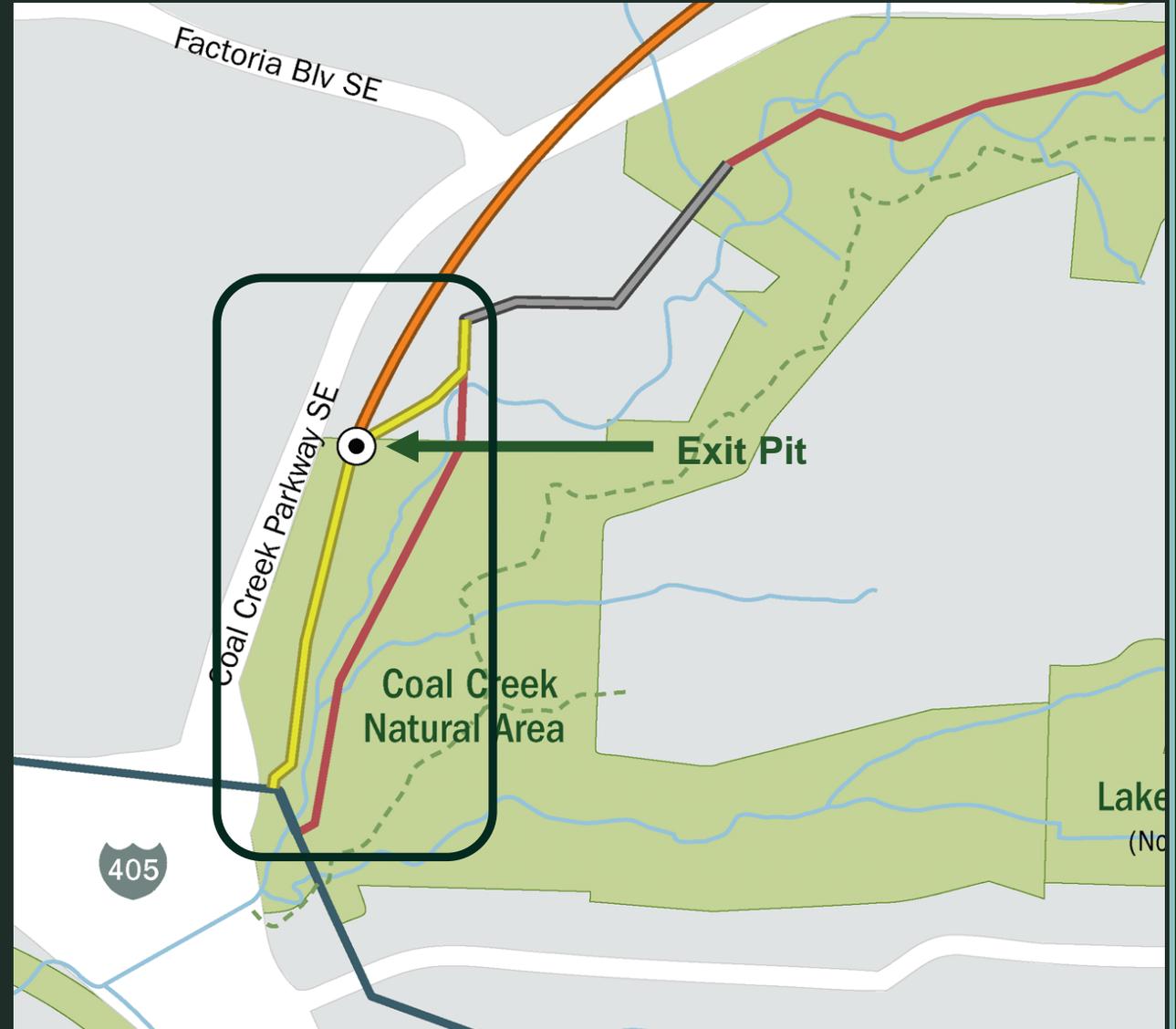
# Central: conexiones a la ciudad de Bellevue

- Tubería instalada bajo tierra por microtúnel y excavación de zanjas
- Eliminación de árboles
- Impacto en el tráfico
- Cambios graduales



# Construcción en el área norte

- Camino temporal
- Fosa de salida para la excavación sin zanjas
- Excavación de zanjas abiertas para fortalecer las conexiones locales
- Restauración



# Revisión ambiental y de la dependencia

- Revisión ambiental bajo la Ley Estatal de Protección Ambiental (SEPA)
- Permisos locales, estatales y federales.
- Todos los requisitos para los permisos están incluidos en los contratos.



**King County**

Department of Natural Resources and Parks  
Wastewater Treatment Division

## COAL CREEK SEWER UPGRADE

**Protección del medio ambiente  
durante la construcción.**

# Información general

- Se implementarán controles de construcción para:
  - La calidad del agua
  - La protección de árboles
  - La protección de arroyos
  - El ruido y la iluminación



# Protección de la calidad del agua

- Áreas de trabajo definidas
- Protección contra sedimentos/erosión.
- Prevención de derrames
- Materiales y desechos retirados del sitio.



# Acceso para mantenimiento

- La ciudad de Bellevue mantendrá los estanques de sedimentos durante la construcción.
- Mantener el acceso en el extremo norte para la eliminación de escombros



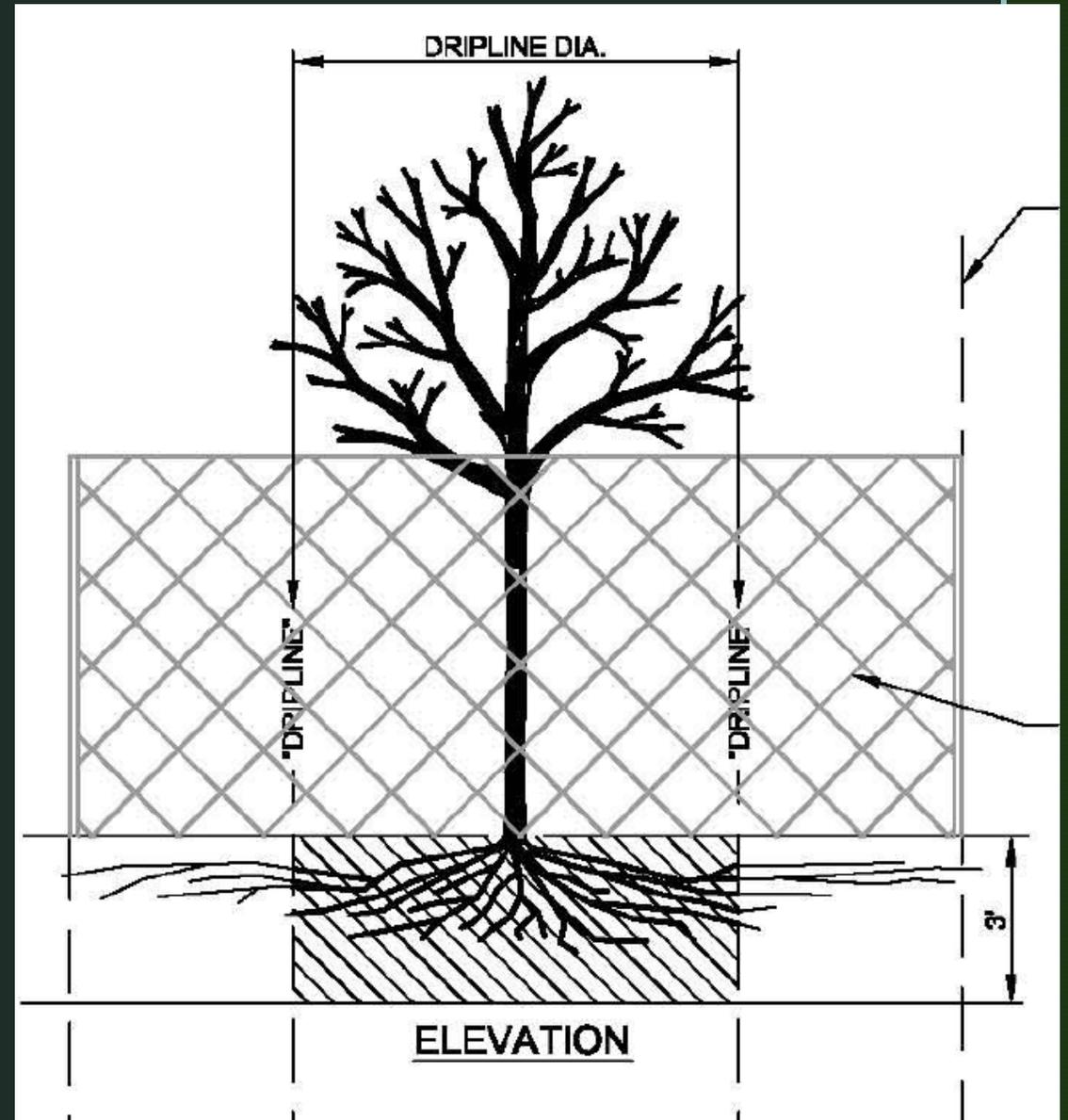
# Los bosques

- El proyecto impactará temporalmente las copas de los árboles del bosque
- Algunos árboles serán eliminados, algunos protegidos
- El condado de King restaurará un dosel forestal saludable en el área de trabajo



# Protección de los árboles

- • Eliminar árboles en el área de construcción
- • Agregar protección de árboles para árboles sanos cerca del área de construcción
- • Áreas de trabajo definidas



# Protección de arroyos

- Periodo de menos daño a peces
- Exclusión de pesca
- Control de la erosion
- Control de la introducción de especies invasoras.



# Controles de ruido y luz

- Áreas de trabajo definidas
- Posible cortina alrededor de la fosa de entrada en Upper West Trailhead
- Instalación de iluminación para evitar deslumbramientos



# Protección de pantanos

- Áreas de trabajo definidas
- Protección contra sedimentos/erosión.
- La protección de árboles
- Reducción de los impactos al suelo.



# Manejo de la construcción

- Habrá inspectores del condado de King en el sitio
- Reuniones semanales para informar sobre el progreso.
- Revisión de presentaciones y planes de trabajo para asegurarse de que el contratista siga las condiciones del permiso



foto tomada antes del distanciamiento social



# COAL CREEK SEWER UPGRADE

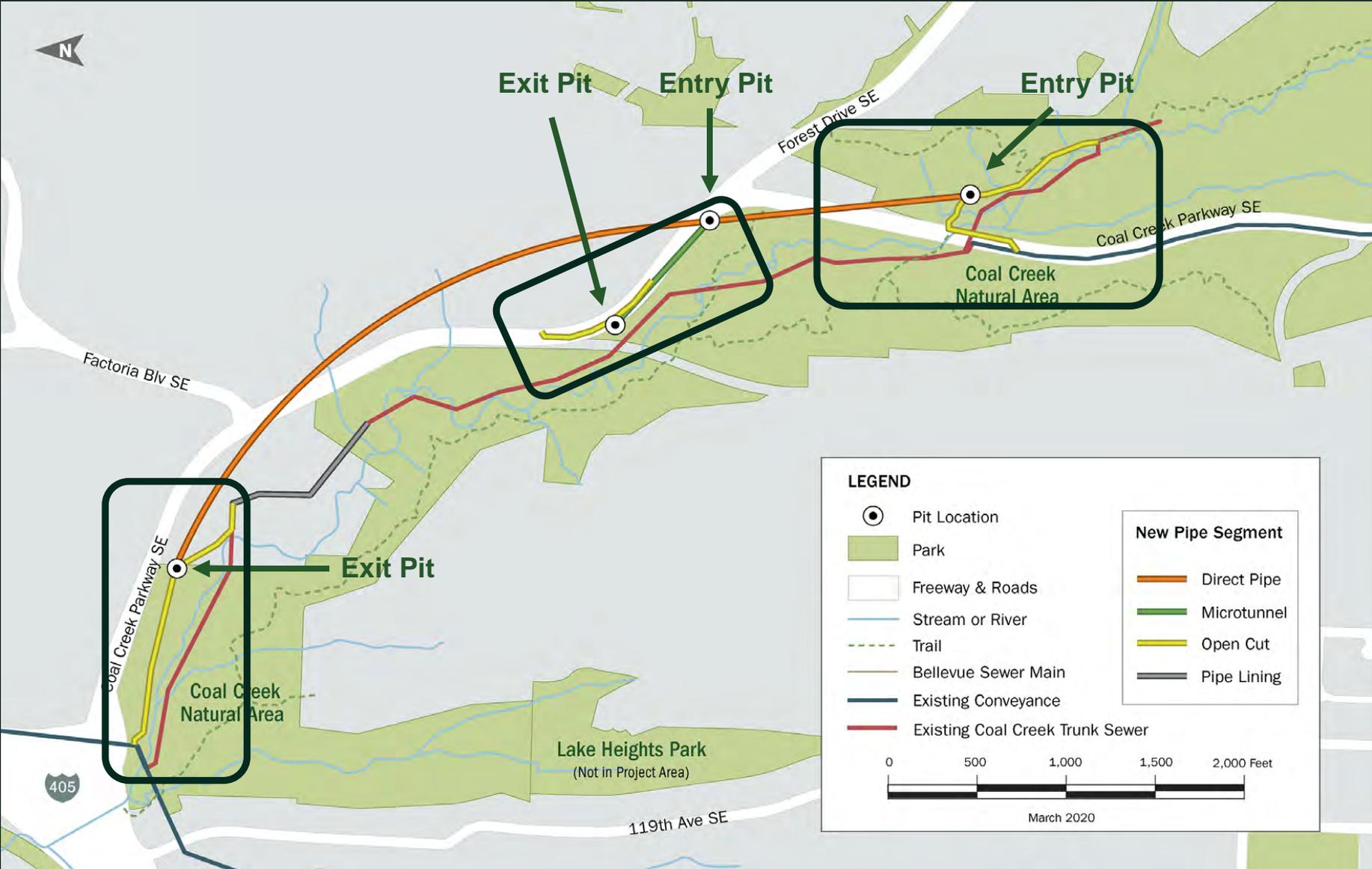


**King County**

Department of Natural Resources and Parks  
Wastewater Treatment Division

## Restauración de áreas ambientales

# Equilibrio de usos en zonas restauradas



# Protegiendo el sendero y la tubería

- Muro de contención
- Acceso a senderos para mantenimiento



Miembros del equipo visitando el área del muro de contención (foto tomada antes del distanciamiento social)

# Procesos de arroyos naturales

- Creación de refugios de hábitat.
- Corriente móvil
- Árboles y arbustos colgantes
- Canales laterales



# Reemplazo de arboles

- Aumento de la copa de los árboles nativos siempre que sea posible.
- Los árboles nativos apoyan la vida silvestre local.
- Árboles antiguos de hoja perenne ayudan a absorber agua durante la temporada de lluvias.



# Sotobosque

- Vegetación nativa para el hábitat de la vida silvestre, la capacidad de recuperación forestal y control de la erosión
- Control de especies invasoras durante el período de mantenimiento.

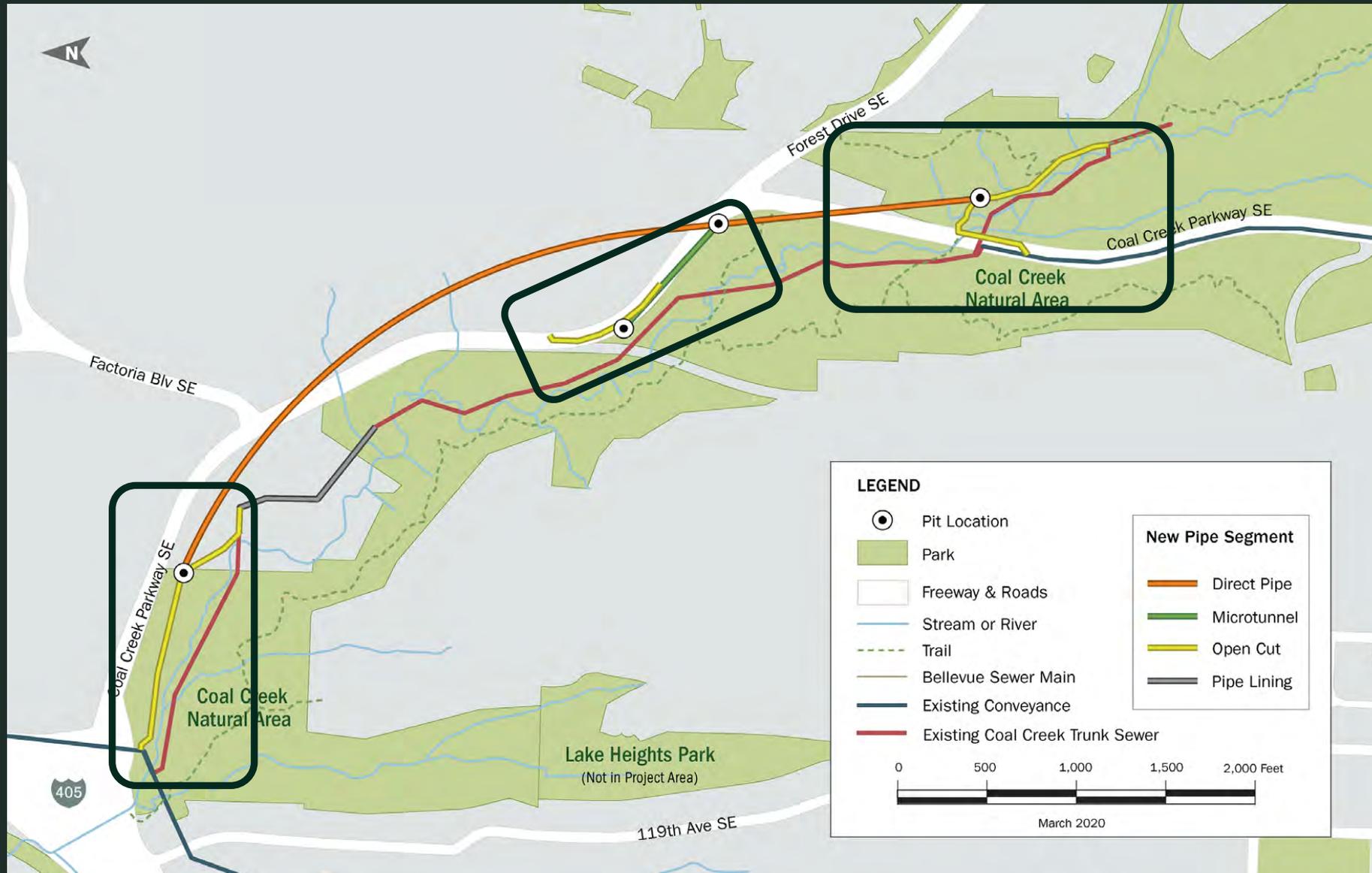


# Pantanos

- Restaurar los pantanos afectados
- Mejorar los pantanos en el área natural.
- Crear nuevos pantanos adyacentes a los humedales existentes.



# Restauración de pantanos



# Mantenimiento y Monitoreo

El condado de King monitoreará y mantendrá el sitio para asegurarse de que se cumplan con los requisitos del permiso

A sign for a King County Restoration Site. The top section features the text 'KING COUNTY RESTORATION SITE' and the King County logo. Below this is a stylized illustration of a natural landscape with mountains, trees, and a pond. The middle section contains the text 'THIS SITE IS MAINTAINED FOR WATER QUALITY AND WILDLIFE HABITAT.' followed by four circular icons with red borders and diagonal slashes, each representing a prohibited activity: camping, dumping, trampling, and harvesting. The bottom section provides contact information: 'FOR MORE INFORMATION CALL: 206-205-9178 OR VISIT: WWW.KINGCOUNTY.GOV/WTDRESTORATION'.

**KING COUNTY**  
RESTORATION SITE

King County

THIS SITE IS MAINTAINED FOR WATER QUALITY AND WILDLIFE HABITAT.

**NO CAMPING**   **NO DUMPING**   **NO TRAMPLING**   **NO HARVESTING**

FOR MORE INFORMATION CALL: 206-205-9178  
OR VISIT: [WWW.KINGCOUNTY.GOV/WTDRESTORATION](http://WWW.KINGCOUNTY.GOV/WTDRESTORATION)



**King County**

Department of Natural Resources and Parks  
Wastewater Treatment Division

**MEJORA DEL ALCANTARILLADO DE COAL CREEK**

# **Elementos y alcance comunitarios**

Monica Van der Vieren, Servicios comunitarios del Condado de King

# Restauración del acceso recreativo al área de trabajo.

- Desarrollo sobre mejoras pasadas para cumplir con los estándares actuales
- Dejar elementos después de que vuelvan a abrir las entradas del sendero y los senderos



# Fortaleciendo sobre la base de las mejoras anteriores

Restaurar con mayor accesibilidad y educación en el sitio y en línea



# Trabajando con usted en un momento difícil

El Condado de King se esfuerza arduamente para trabajar y conectarse con la comunidad al nivel que ustedes decidan.

Nos estamos adaptando a la situación actual, buscando formas seguras y válidas para trabajar con las personas.

# Usted puede ayudarnos a darle un mejor servicio

- Complete la encuesta al terminar la reunión
- Díganos sus preguntas e ideas
- Háganos saber cómo podemos reunirnos con usted y su grupo
- Hable sobre el proyecto a través de un intérprete.



# Formas de mantenerse conectado

- A través de la página web del proyecto
- Con el boletín de noticias y actualizaciones electrónicas.
- En las reuniones virtuales y sesiones informativas.
- En la exhibición en línea





**King County**

Department of Natural Resources and Parks  
Wastewater Treatment Division

**MEJORA DEL ALCANTARILLADO DE COAL CREEK**

**¿Tiene  
preguntas?**

**Información y biblioteca:**

**[www.kingcounty.gov/CoalCreekSewer](http://www.kingcounty.gov/CoalCreekSewer)**